

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 67 (1949)  
**Heft:** 133

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (051) 21650  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Posthalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 6.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (051) 21650  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 6.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Schöngrün AG, Solothurn.  
Geschäftsöffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Warenverkehr mit der Sowjetunion. Echange de marchandises avec l'Union soviétique. Scambi commerciali con l'Unione delle repubbliche sovietiche socialiste.  
India: Einfuhrzoll. Inde: Droits d'entrée.  
Postschekverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

## Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Auftrufe — Sommations

Es werden vermisst:

Sparheft Nr. 56245 der Aargauischen Kantonalbank, in Aarau, lautend zu Gunsten von Lucio Montagnani sel. mit einem Guthabensaldo per 8. Oktober 1948 von Fr. 2045.25.

Sparheft Nr. 85155 der Aargauischen Kantonalbank, in Aarau, lautend zu Gunsten von Benedikt Kreienbühl, in Unteriberg, mit einem Guthabensaldo per 25. September 1946 von Fr. 5130.70.

Sparheft Nr. 31566 der Aargauischen Kantonalbank, in Aarau, lautend zu Gunsten von Fr. Marie Peter, Adolfs, von und in Gontenschwil, mit einem Guthabensaldo per 18. November 1919 von Fr. 5148.70.

Der unbekannte Inhaber dieser Sparhefte wird aufgefordert, dieselben binnen 6 Monaten, d. h. bis 4. Dezember 1949 dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 314<sup>2</sup>)

Aarau, den 1. Juni 1949.

Bezirksgericht.

La pretura di Locarno diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore, rogito N° 1503, Avv. A. Gianatelli, del 24 aprile 1937, iscritto nel registro delle ipoteche di Locarno sotto il N° 107, il 3 maggio 1937, a garanzia di un credito di 4600 fr. (quattromilaseicento), a carico di Canevascini Mario di Agostino, Tenero, titolo andato smarrito, a volerlo produrre alla pretura stessa entro il 15 dicembre 1949, sotto comminatoria dell'ammortamento. Il tutto in applicazione degli art. 981, 983, 984 C. O. e degli art. 2, 3 L.C.A. e 534 P.C. (W 322<sup>2</sup>)

Locarno, 7 giugno 1949.

Per la pretura: Daniele Degiorgi, seg.-assessore.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 274 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 22. November 1948 als vermisst aufgerufenen 2 Titelmäntel zu den 4 %-Obligationen der Berner Alpenbahn-Gesellschaft Bern—Lötschberg—Simplon, Frutigen—Brig II. Rang, von 1912, Serie A, Nrn. 86331/2, von je Fr. 500, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiemit kraftlos erklärt. (W 325)

Bern, den 8. Juni 1949.

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Zürich — Zurich — Zurigo

7. Juni 1949.

Neutechnik A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1930, Seite 705), technische Neuheiten usw. Die Generalversammlung vom 21. Mai 1949 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Das Grundkapital von Fr. 10 000 ist durch Ausgabe von 40 neuen Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Davon sind Fr. 42 000 liberiert. Die Gesellschaft erwirbt die Rechte aus den Patentanmeldungen Grossbritannien, Nr. 3231, vom 4. Februar 1947, Italien, Nr. 107/153, vom 9. Februar 1948, und Frankreich, Nr. 549381, vom 2. Februar 1948, der durch Schweizer Patent Nr. 256810 geschützten Erfindung über eine Back-, Koch-, Brat- und Dünstvorrichtung zum Uebnahmepreis von Fr. 40 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Neues Geschäftslokal: Seefeldstrasse 8 in Zürich 8 (bei Dr. Ernst Pedotti).

7. Juni 1949.

Milchproduzenten-Genossenschaft Guntalingen und Umgebung, in Waltalingen (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1933, Seite 1082). Die Generalversammlung vom 17. März 1949 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Firma lautet nun Milchgenossenschaft Guntalingen. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der in Guntalingen produzierten Kuh-

milch, die Förderung der beruflichen Kenntnisse durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen, die rationelle Versorgung der Konsumenten mit Milch und Milchprodukten und die Förderung und Mitwirkung beim Schlachtviehabsatz auf genossenschaftlicher Grundlage. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier. Konrad Schmid ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Vorstand als Kassier gewählt worden Johann Ulrich, von und in Waltalingen. Er führt Kollektivunterschrift mit Präsident Konrad Reutimann.

7. Juni 1949.

Milchgenossenschaft Ottenbach, in Ottenbach (SHAB. Nr. 143 vom 21. Juni 1944, Seite 1390). Die Generalversammlung vom 9. April 1949 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der in Ottenbach produzierten Kuhmilch, die Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen und die rationelle Versorgung von Ottenbach mit Milch und Milchprodukten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Sie sind ausserdem zu unbeschränkten Nachschüssen verpflichtet. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Aktuar. Ernst Schütz und Edwin Gut sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Willy Leuter ist nicht mehr Quästor, sondern Kassier. Neu ist in die Verwaltung gewählt worden Jakob Hegetschweiler, von und in Ottenbach, als Präsident. Präsident Jakob Hegetschweiler führt Kollektivunterschrift mit Kassier Willy Leuter oder mit Aktuar Walter Sidler.

7. Juni 1949.

Baugenossenschaft eidg. Beamter Zürich-Flugplatz, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1947, Seite 1162). Die Generalversammlung vom 31. März 1949 hat auf dem Wege der Statutenrevision den Sitz nach Oberglatt verlegt. Es wohnen: Präsident Jermann in Oberglatt, Vizepräsident Dr. Brunner und Kassier Rutishauser in Kloten. Geschäftslokal: an der Bahnhofstrasse (bei Bernhard Jermann).

7. Juni 1949. Liegenschaften usw.

Ottenbergstrasse 50 G.m.d.H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1944, Seite 50), Liegenschaften usw. Die Gesellschafterversammlung vom 24. Mai 1949 hat die Statuten abgeändert. Die Gesellschafterin «Immobilien-Genossenschaft Zürich» führt nun die Firma «Immobilien A.G. Zürich».

### Bern — Berne — Berna

#### Bureau Aarberg

7. Juni 1949. Bäckerei usw.

Lauper Hermann, in Aarberg, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1935, Seite 2771). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

7. Juni 1949. Bäckerei usw.

Frau A. Lauper, in Aarberg. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Adele Lauper, geborene Wysshaar, von Seedorf (Bern), in Aarberg. Bäckerei und Konditorei.

#### Bureau Aarwangen

8. Juni 1949. Pflästerungen, Kanalisationen usw.

Fritz Dennler, in Langenthal, Ausführung von Pflästerungs-, Brunnen- und Kanalarbeiten (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1930, Seite 2305). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

#### Bureau Bern

7. Juni 1949.

Sels Minéraux S.A., bisher in Genf, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1947, Seite 2467). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Mai 1949 wurde der Sitz nach Bern verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Firma lautet nunmehr in deutscher Fassung Mineralsalze A.G. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation, den Ankauf, die Herstellung und den Verkauf von allen Mineralsalzen und deren Abfallprodukten, namentlich des Jubra, die Ausbeutung von Lizenzen, Patenten und Konzessionen sowie alle Handelsgeschäfte, die damit im Zusammenhang stehen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 22. Januar 1943 und wurden am 21. Mai 1949 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre sowie die Einberufung der Generalversammlung erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan ist. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Alfred Weibel, von Willisau-Land, jetzt in Ettiswil, Bezirk Willisau. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Nydegasse 17 (bei Dr. phil. Bernhard Schmid).

7. Juni 1949. Treuhänd.

Imhoff & Co., in Bern, Handel- und Gewerbe-Treuhandfunktionen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 224 vom 24. September 1948, Seite 2594). Neues Geschäftsdomizil: Ryffligässchen 15.

7. Juni 1949.

Bernische Obstverwertungs-Genossenschaft, in Bern-Bümpliz (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1947, Seite 2292). Aus der Verwaltung ist der Vizepräsident

Werner Kummer infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In der Generalversammlung vom 21. Februar 1948 wurde neu gewählt als Präsident Wilhelm Brönnimann, von Zimmerwald, in Bern-Bümpliz, welcher kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten zeichnet.

#### Bureau Biel

7. Juni 1949. Waren aller Art.  
**P. Abbet Impex**, in Biel, Kauf und Verkauf von Waren aller Art (SHAB. Nr. 87 vom 13. April 1949, Seite 985. Neues Geschäftsdomizil: Dufourstrasse Nr. 30 b.

7. Juni 1949.  
**EWO Gemeinnützige Baugenossenschaft Einfaches Wohnen**, in Biel (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1946, Seite 3030). Ernst von Niederhäusern ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Rechnungsführer gewählt Karl Meier, von Ingenbohl, in Biel. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

8. Juni 1949. Bonneteriewaren usw.  
**S. Pickholz vormals Kaufmann & Pickholz**, in Biel, Bonneterie-, Strick- und Strumpfwaren en gros (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1949, Seite 115). Der Inhaber Salomon Pickholz ist jetzt Schweizerbürger, heimatberechtigt in Biel.

#### Bureau de Courtelary

7. Juni 1949.  
**Carla S.A. Fabrique de matériel technique et chimique de bureau**, succursale de Péry (FOSC. du 23 février 1949, No 45, page 520), avec siège principal à Zurich. La proceuration collective conférée à Erwin Bächtold est éteinte.

7. Juni 1949. Confections, lingerie, etc.  
**Alice Matthey**, à St-Imier, confections pour dames et lingerie, bonneterie (FOSC. du 29 mars 1943, No 73, page 702). Par suite de transfert du siège de la maison à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 2 juin 1949, No 127, page 1486), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Courtelary.

7. Juni 1949. Hôtel.  
**Vve. François Berringer**, à Tramelan-Dessus, exploitation de l'hôtel de la Gare (FOSC. du 20 février 1939, No 43, page 366). La raison est radiée par suite du départ de la titulaire.

#### Bureau Interlaken

8. Juni 1949. Spezereien, Bäckerei.  
**Arnold Feller-Feller**, in Unterseen, Spezereihandlung und Bäckerei (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1930, Seite 944). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

8. Juni 1949. Bäckerei, Kolonialwaren.  
**Willy Feller**, in Unterseen. Inhaber der Firma ist Willy Feller, von Thun, in Unterseen. Bäckerei und Kolonialwarenhandlung. Hauptstrasse 257.

#### Bureau de Porrentruy

8. Juni 1949. Bonneterie.  
**Louis Walter**, à Bonfol. Le chef de la maison est Louis Walter, de Seleute, à Bonfol. Commerce de bonneterie.

8. Juni 1949. Bonneterie, lingerie, etc.  
**Henri Glücksmann, Au Petit Louvre**, à Porrentruy. Le chef de la maison est Henri Glücksmann, fils de Tobias, de Zurich, à Porrentruy. Commerce de bonneterie, lingerie et confection.

#### Bureau Wangen a. d. A.

21. Mai 1949.  
**Wohnbaugenossenschaft Bundespersonal Wangen a. A.**, in Wangen a. d. A. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft mit dem Zweck, der Wohnungsnot ihrer Mitglieder und dadurch mittelbar auch derjenigen der Gemeinde Wangen a. d. A. durch Erstellung von gesunden und preiswerten Wohnungen zu steuern durch Ankauf von Bauland, Erstellung von Wohnhäusern und Vermietung der Wohnungen in erster Linie an die Genossenschafter. Die Statuten datieren vom 19. Januar 1949. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteile zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 Mitgliedern. Ihr gehören an: Arnold Probst, von Oberbuchsitzen, Präsident; Hans Wirz, von Solothurn, Sekretär, und Emil Breehbühl, von Trachselwald, Kassier, alle in Wangen a. d. A. Die Mitglieder der Verwaltung zeichnen kollektiv zu zweien.

7. Juni 1949. Kunstschlosserei.  
**Kellerhals Jakob**, in Niederbipp. Inhaber der Einzelfirma ist Jakob Kellerhals, von und in Niederbipp. Kunstschlosserei. Lehn.

#### Schwyz — Schwytz — Svitte

8. Juni 1949. Kolonialwaren, Landesprodukte.  
**Familie Grossmann**, in Steinen. Maurus Grossmann und Seraphina Grossmann-Gasser, beide von Rothenthurm, in Steinen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 2. Juni 1949 begonnen hat. Handel mit Kolonialwaren und Landesprodukten.

8. Juni 1949. Kohlen.  
**Maurus Grossmann**, in Steinen, Wirtschaft, Landesprodukte, Kohlen, Spezereien (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1947, Seite 2931). Die Firma verzeigt nun als Geschäftsnatur: Handel mit Kohlen en gros.

#### Freiburg — Fribourg — Friborgo

##### Bureau d'Estavayer-le-Lac

8. Juni 1949. Vins.  
**Henri Mändly**, à Vesin, vins à l'emporter (FOSC. du 25 janvier 1923, page 187). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

8. Juni 1949. Epicerie, mercerie.  
**Jules Delamadeleine**, à Murist, épicerie et mercerie (FOSC. du 25 avril 1907, page 734). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

8. Juni 1949. Epicerie, mercerie.  
**Rose Losey-Delamadeleine**, à Murist. Le chef de la maison est Rose Losey, née Delamadeleine, épouse autorisée d'Henri, de La Vounaise, à Murist. Epicerie et mercerie.

#### Bureau de Fribourg

8. Juni 1949.  
**Papros, S.A. pour la fabrication de produits en papiers**, à Fribourg (FOSC. du 30 septembre 1948, No 229, page 2643). Le Dr Ernst Schaerer, de Wädenswil (Zürich), à Fribourg, a été nommé directeur avec signature collective avec une autre personne autorisée à signer.

8. Juni 1949.

« **Cafag** » **Fabrique de cartonnages Fribourg S.A.**, à Fribourg (FOSC. du 30 septembre 1948, No 229, page 2643). Le Dr Ernst Schaerer, de Wädenswil (Zürich), à Fribourg, a été nommé directeur avec signature collective avec une autre personne autorisée à signer.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Bucheggberg

7. Juni 1949. Uhrenschrauben, Décolletage.  
**Werner Aeschlimann**, in Lüsslingen. Inhaber dieser Firma ist Werner Aeschlimann, von Langnau (Bern), in Lüsslingen. Fabrikation von Uhrenschrauben und Décolletage.

##### Bureau Kriegstellen

3. Juni 1949.  
**Käsergenossenschaft Biberist**, in Biberist (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1946, Seite 2255). Werner Heri ist Präsident (bisher Beisitzer), von und in Biberist; Alfons Kaiser, Vizepräsident (bisher); Robert Suri, Aktuar (bisher); Fritz Liechti, Kassier (bisher). Fritz Schmid ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift als Präsident ist erloschen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv je zu zweien.

7. Juni 1949.  
**Genossenschaft Elektra äusseres Wasseramt**, in Etziken (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1948, Seite 2108). Thomas Steiner ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift als Vizepräsident ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten ist der bisherige Beisitzer Titus Guldemann, von und in Horriwil, ernannt worden. Die Unterschriften führen Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier kollektiv je zu zweien.

7. Juni 1949.  
**Käsergenossenschaft Ammannsegg**, in Ammannsegg (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1947, Seite 3497). Karl Kaiser ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift als Aktuar ist erloschen. An seiner Stelle ist zum Aktuar gewählt worden Otto Müller, von Bibern (Solothurn), in Ammannsegg. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv je zu zweien.

#### Bureau Stadt Solothurn

7. Juni 1949.  
**Autokurs Solothurn-Wasseramt**, in Solothurn, Genossenschaft (SHAB. Nr. 73 vom 30. März 1942, Seite 731). Die ordentliche Delegiertenversammlung vom 28. Juli 1948 hat die Statuten abgeändert. Die Genossenschaft hat den Zweck, konzessionierte Automobilkurse zur Personen- und Gepäckbeförderung zu betreiben. Auf Anordnung der Betriebsleitung können ausserordentliche, nicht fahrplanmässige Personentransporte ausgeführt werden.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

2. Juni 1949.  
**Landgenossenschaft Inzlingerstrasse**, in Basel (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1947, Seite 2104). Die Genossenschaft hat sich durch Generalversammlungsbeschluss vom 8. März 1949 aufgelöst. Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

7. Juni 1949. Musikverlag usw.  
**Imuta A.G.**, in Basel, Internationaler Musik- und Theaterverlag (SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1948, Seite 2650). Aus dem Verwaltungsrat ist Gerhard Lehmann ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Domizil: Obwaldnerstrasse 7.

7. Juni 1949.  
**Buchdruckerel zum Basler Berichthaus A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1949, Seite 631). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Peter Zschokke und Bernhard Sarasin-La Roche ausgeschieden. Neu wurden gewählt: Prof. Dr. Carl Ludwig, von Schiers, in Basel, und Dr. Albert Oeri-Preiswerk, von Basel und Zürich, in Riehen.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

8. Juni 1949. Kuferei, Brennerei usw.  
**H. Müller**, in Beringen, Kuferei, Brennerei usw. (SHAB. Nr. 277 vom 27. November 1942, Seite 2707). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

#### Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

8. Juni 1949. Technische Neuheiten usw.  
**K. H. Klingler**, in Herisau. Inhaber dieser Firma ist Karl Heinz Klingler, von Oberbüren (St. Gallen), in Herisau. Fabrikation von und Handel mit technischen Neuheiten, Vertretungen aller Art. Alpstienstrasse 30.

8. Juni 1949. Strickerei, Textilien.  
**Frau J. Bachmann**, in Herisau. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Jaqueline Bachmann-Huber, von Amlikon (Thurgau) und Bertschikon (Zürich), in Herisau. Strickerei, Handel mit Textilien. Im Hemetli (Alpstienstrasse).

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

7. Juni 1949.  
**Baugenossenschaft Wiesenthal Wattwil**, in Wattwil (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1948, Seite 1036). An der Generalversammlung vom 25. März 1949 wurde eine teilweise Statutenrevision beschlossen. Die Aenderungen sind nicht publikationspflichtig.

7. Juni 1949.  
**Dörrerel Grabs**, in Grabs, Genossenschaft (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1943, Seite 1994). Mathias Eggenberger, im Feld, Präsident; Mathias Eggenberger, in Gakleinen, Aktuar, und Niklaus Vetsch, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Peter Bernegger, von Sennwald, als Präsident; Fritz Vetsch, von Grabs, als Aktuar; Alfred Eggenberger, von Grabs, als Kassier; alle in Grabs. Der Präsident zeichnet kollektiv mit Aktuar oder Kassier.

8. Juni 1949.  
**Hotel-Restaurant z. « Post » E. Häuselmann**, in Rapperswil. Inhaber der Firma ist Ernst Häuselmann-Müller, von Moosleerau (Aargau), in Rapperswil (St. Gallen). Hotel- und Restaurationsbetrieb. Bahnhofplatz.

8. Juni 1949. Konfektion.  
**Paul Bänziger**, in Degersheim. Inhaber der Firma ist Paul Bänziger-Meier, von Oberegg (Appenzell I.-Rh.), in Herisau (Appenzell A.-Rh.). Fabrikation von Damen- und Herrenkonfektion à façon. Steinegg.

8. Juni 1949. Hotel usw.  
**Hans Tschopp**, in W 11, Hotel-Restaurant « Landhaus » (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1948, Seite 1112). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

## Aargau — Argovie — Argovia

7. Juni 1949.

**Milchgenossenschaft Zufikon**, in **Z u f i k o n**. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Mai 1949 eine Genossenschaft. Sie bezweckt auf dem Wege der genossenschaftlichen Selbsthilfe die Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder durch bestmögliche Verwertung der Milch, Förderung der milchwirtschaftlichen Technik, der beruflichen Kenntnisse und des genossenschaftlichen Geistes durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen sowie durch genossenschaftliche Maschinenbenützung. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich, solidarisch und unbeschränkt. Ausserdem sind sie unbeschränkt zur Leistung von Nachschüssen verpflichtet. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Bremgarter Bezirksanzeiger», in Bremgarten, die gesetzlich vorgeschriebenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten und dem Aktuar-Kassier. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar-Kassier. Präsident ist Josef Brunner-Kaufmann; Vizepräsident ist Xaver Wertli-Bochsler und Aktuar-Kassier ist Karl Schüeppe, alle von und in Zufikon.

7. Juni 1949.

**Dorfbrunnengenossenschaft Burg**, in **B u r g** (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1934, Seite 2201). In der Generalversammlung vom 24. Mai 1949 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Aus dem Vorstände sind ausgeschieden: Reinhold Burger, Präsident; Emil Rüesch, Vizepräsident, und Oswald Burger, Aktuar; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Gottlieb Sommerhalder, von Burg (Aargau), als Präsident; Robert Schmid, von Seon, als Vizepräsident, und Othmar Eichenberger, von Burg (Aargau), als Aktuar, alle in Burg (Aargau) Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

7. Juni 1949. Zentralheizungen, sanitäre Anlagen.

**Ernst Keller**, in **B a d e n**, Installationsgeschäft für Zentralheizungs- und sanitäre Anlagen, in Konkurs (SHAB. Nr. 203 vom 30. August 1948, Seite 2391). Nachdem der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gestrichen.

Tessin — Tessin — Ticino  
Ufficio di Lugano

1 giugno 1949.

**Società Acqua Potabile di Pura in liq.**, à **P u r a**, società anonima (FUSC. del 26 settembre 1947, N° 225, pagina 2817). La ragione sociale vien radiata, essendo terminata la liquidazione.

1 giugno 1949.

**Società Immobiliare Beni urbani e rustici**, in **L u g a n o**, società anonima (FUSC. del 16 settembre 1946, N° 216, pagina 2712). L'assemblea generale straordinaria del 12 maggio 1949 ha modificato gli statuti. La modifica che interessa i terzi è che la ragione sociale è stata modificata in **Società Anonima ricostruzioni edilizie SARE**. Nuovo recapito: palazzo la Fenice, piazzetta S. Carlo.

7 giugno 1949. Gazose, commestibili, trasporti.

**Egido Gilardoni**, in **A r o g n o**, fabbrica gazosa, commestibili, autotrasporti, ditta individuale, sciolta per fallimento (FUSC. del 2 giugno 1949, N° 127, pagina 1485). Con decreto 4 giugno 1949, la pretura di Lugano-Campagna ha revocato il fallimento, pronunciato il 27 maggio 1949. Di conseguenza è ripristinata l'iscrizione come prima.

7 giugno 1949. Autotrasporti.

**Rigamonti Alfonso e figlio**, in **M e l i d e**. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società in nome collettivo che ha avuto inizio il 1° gennaio 1949 tra Alfonso Rigamonti, fu Giuseppe, e figlio Giuseppe, da ed in Melide. Autotrasporti. Casa propria.

7 giugno 1949.

**Società Internazionale di Credito Mobiliare ed Immobiliare**, a **L u g a n o**, società anonima, lo scioglimento e la cancellazione della quale sono stati pubblicati nel FUSC. del 10 dicembre 1948, N° 290, pagina 3350. La società è reinscritta come società in liquidazione. La liquidazione si svolgerà sotto la ragione sociale **Società Internazionale di Credito Mobiliare ed Immobiliare in liquidazione**, dall'amministratore unico D<sup>re</sup> Ferruccio Pelli di Giovanni, da Aranno, in Lugano, con firma individuale. Recapito: via Pretorio 19 (c/o D<sup>re</sup> F. Pelli).

7 giugno 1949. Liquori, aperitivi.

**Roberto Cantoni**, in **N o v a g g i o**. Titolare è Roberto Cantoni, fu Crispino, da ed in Novaggio. Fabbricazione e commercio di liquori e aperitivi.

8 giugno 1949.

**Società Ticinese per l'assistenza del Clechl**, con sede a Lugano, associazione (FUSC. del 17 agosto 1936, N° 191, pagina 1983). L'assemblea generale del 7 maggio 1949 dell'associazione ha modificato lo statuto sociale, aggiungendo allo scopo sociale (art. 2) un nuovo paragrafo « di creare laboratori propri per la produzione da parte dei ciechi di spazzole, lavori in vimini ed altri consimili, come pure di provvedere alla vendita dei prodotti ». Pietro Molinari, già vicepresidente del comitato direttivo, decesso, non fa più parte dello stesso e la sua firma è estinta. In sua sostituzione è nominato Tommaso Quadri, fu Domenico, da Sala Capriasca, in Lugano, con firma collettiva col segretario già iscritto.

8 giugno 1949.

**S. A. Bagno Spiaggia Lugano-Lido**, con sede a Lugano (FUSC. del 12 maggio 1928, N° 111, pagina 940), la società ha modificato gli statuti nell'assemblea generale del 7 maggio 1949. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e le comunicazioni agli azionisti possono essere fatte per lettera raccomandata. Bixio Bossi, Pietro Prati, Guido Petrolini, Innocente Cereda, Giuseppe Poggioni, Adolfo R. Zaehring, Hermann Wyss non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e la loro firma è estinta. Nuovi membri del consiglio d'amministrazione, con firma collettiva a due sono: Paolo Regazzoni fu Antonio, da ed in Lugano, presidente; Americo Marazzi, fu Luigi, da ed in Lugano, vice-presidente; D<sup>re</sup> Emilio Censi di Carlo, da Lamone, in Lugano; Aldo Veladini, fu Antonio, da ed in Lugano; Carlo Schnyder di Massimo, da ed in Castagnola; Alfredo Cereda fu Innocente, da Sementina, in Lugano; Franco Ender di Andrea, da ed in Castagnola. Nuovo recapito: Riva Albertoli 5.

Waadt — Vaud — Vaud  
Bureau d'Aubonne

7 juin 1949. Epicerie, mercerie, etc.

**Veuve Clara Gaillard**, à **B i è r e**, épicerie, mercerie, denrées coloniales, quincaillerie, vaisselle, bonneterie et confection pour hommes (FOSC. du 2 août 1941, N° 179). Cette raison est radiée par suite de remise du commerce.

7 juin 1949. Montures de lunettes.

**Robert Giger**, précédemment à **B u t t e s** (FOSC. du 28 avril 1947, N° 97, page 1153). La maison a transféré son siège à **A u b o n n e**. Le titulaire est

Robert Giger, de Schänis (St-Gall), actuellement à Aubonne. Fabrication de montures de lunettes.

## Bureau d'Avenches

31 mai 1949. Sièges.

**Berguer Frères**, à **A v e n c h e s**. Charles et Marcel Berguer, les deux de Wengi (Berne), à Avenches, fils de feu Julien Berguer, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif dès le 16 mai 1949. Fabrication de sièges.

## Bureau de Lausanne

7 juin 1949. Déchets industriels.

**A. Wildenthaler**, à **L a u s a n n e**. Le chef de la maison est Anton Wildenthaler, de Bâle, à Lausanne. Commerce de déchets industriels. Avenue de la Gare 38.

7 juin 1949. Produits pharmaceutiques, de parfumerie, etc.

**J. Schmid**, à **L a u s a n n e**, importation, exportation de produits pharmaceutiques, chimiques, de parfumerie, etc. (FOSC. du 3 février 1948, page 344). Les pouvoirs de Gustave Steigmeier, fondé de procuration, sont éteints. La maison a transféré son siège à **P u l l y**. Nouvelle adresse: avenue des Peupliers 7, La Rosiaz.

7 juin 1949. Combustibles.

**Barblan, Meylan & Cie**, à **L a u s a n n e**, combustibles, société en nom collectif (FOSC. du 18 septembre 1944, page 2072). La société est dissoute depuis le 30 avril 1949. L'actif et le passif sont repris dès cette date par la société en nom collectif «Barblan et Cie», à Lausanne. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

7 juin 1949. Combustibles.

**Barblan et Cie**, à **L a u s a n n e**. Gustave-Adolphe Barblan, allié Jacob, de Remis (Grisons), et Emile Cruchon, allié Göttschin, de Bercher, les deux à Lausanne, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 30 avril 1949 et qui a repris à cette date l'actif et le passif de la société en nom collectif «Barblan, Meylan & Cie», à Lausanne, radiée. Commerce de combustibles solides et liquides et toute autre activité connexe. Rue J.-J. Mercier 2.

7 juin 1949. Chocolats, thés, etc.

**M<sup>me</sup> Ballenegger**, à **L a u s a n n e**, commerce de chocolats, thés et biscuits (FOSC. du 1<sup>er</sup> mars 1943). La raison est radiée pour cause de cessation d'exploitation.

7 juin 1949.

**Laboratoire d'analyses et de recherches médicales S. à r. l.**, à **L a u s a n n e** (FOSC. du 28 mars 1949, page 826). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 3 juin 1949, la société a voté sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation sous la raison sociale: **Laboratoire d'analyses et de recherches médicales S. à r. l. en liquidation**. Les pouvoirs des gérants Simon Berenstein et Louis Francis Dufour sont éteints. Maurice Thibaud, de Penthaz, et André Weissenbach, de Bremgarten (Argovie), les deux à Lausanne, sont nommés liquidateurs avec signature collective.

## Bureau de Morges

8 juin 1949. Fromages, etc.

**J.-P. Dufaux**, à **M o r g e s**. Le chef de la maison est Jean-Pierre Dufaux, de Châteland-Montreux, à Morges. Commerce de fromages et produits laitiers. Rue Centrale 4.

8 juin 1949. Boulangerie, etc.

**Gaston Bongard**, à **S t - P r e x**. Le chef de la maison est Gaston-Adrien Bongard, de Fribourg, à St-Prex. Boulangerie, pâtisserie, tea-room. Rue du Motty.

## Bureau de Nyon

8 juin 1949. Epicerie, mercerie, etc.

**F. Burri**, à **F o u n e x**, épicerie, mercerie, droguerie, tabacs et cigares (FOSC. du 10 mai 1948, page 1305). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

## Bureau d'Orbe

7 juin 1949. Menuiserie.

**Eugène Sterchi**, à **O r b e**, menuiserie mécanique (FOSC. du 9 septembre 1926, N° 210, page 1609). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

7 juin 1949. Menuiserie.

**Jean Sterchi**, à **O r b e**. Le chef de la maison est Jean-Henri Sterchi, fils de Eugène-Louis, de Lützelflüh, à Orbe. Menuiserie mécanique.

## Bureau du Sentier

30 mai 1949. Bazar.

**Meylan-Marschall**, au **S e n t i e r**, commune du Chenit, «Bazar de la Vallée» (FOSC. du 13 février 1946, N° 36, page 473). La raison est radiée par suite du décès du titulaire et de la reprise de l'actif et du passif par la société anonyme «Meylan-Marschall, Bazar de la Vallée S.A.» au Sentier, commune du Chenit, ci-dessous inscrite.

30 mai 1949.

**Meylan-Marschall, Bazar de la Vallée S.A.**, au Sentier, commune du Chenit. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société anonyme. Les statuts portent la date du 19 mai 1949. La société a pour but: a) la reprise du commerce exploité jusqu'à ce jour par Auguste Meylan-Marschall, à l'enseigne: «Bazar de la Vallée», au Sentier; b) la continuation de ce commerce qui comprend: épicerie, benzine et huiles, articles de ménage, quincaillerie, outils, vaisselle, verrerie, papeterie et autres articles. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. Les actionnaires Marie Meylan-Marschall, André Meylan, Charles Meylan, Marie Meylan et Paul Meylan ont fait apport à la société de l'actif et du passif du commerce exploité jusqu'à ce jour au Sentier sous la raison individuelle «Meylan-Marschall», à l'enseigne «Bazar de la Vallée» sur la base du bilan arrêté au 1<sup>er</sup> janvier 1949 et accusant un actif de 60 315 fr. 24 (mobilier, marchandises, titres, débiteurs, caisses) et un passif de 10 315 fr. 24 (créanciers, etc.), soit un actif net de 50 000 fr. Ledit apport est accepté pour le prix de 50 000 fr. En contre-partie, les membres de l'hoirie d'Auguste Meylan-Marschall reçoivent 50 actions de la société de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres, actuellement de 3 membres, qui sont: André-Auguste Meylan, fils de Charles, président; Marie-Augustine Meylan, fille de Charles-Auguste; Paul Meylan, fils de Charles-Auguste, tous du Chenit au Sentier, commune du Chenit. La société est engagée par la signature des administrateurs signant collectivement à deux.

## Bureau de Vevey

7 juin 1949. Pharmacie.

**Charles Korn**, à **L a T o u r - d e - P e i l z**. Le chef de la maison est Charles-Jean-Joseph, fils de Joseph Korn, de nationalité luxembourgeoise, à La Tour-de-Peilz. Exploitation de la «Pharmacie Nouvelle». Grand'Rue 6.

Wallis — Valais — Vallesse  
Bureau Brig

20. Mai 1949.

**Darlehenskasse Törbel**, in Törbel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1948, Seite 2508). Viktor Schaller, Präsident, und Alexander Juon, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Lorenz Paulus verbleibt als Beisitzer im Vorstand. Seine Unterschriftsberechtigung ist ebenfalls erloschen. Neu ist in den Vorstand gewählt worden Rudolf Juon, als Aktuar, von und in Törbel. Der bisherige Beisitzer Alex Schaller, von und in Törbel, ist zum Präsidenten und der bisherige Beisitzer Alois Kalbermatten, von und in Törbel, zum Vizepräsidenten gewählt worden. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

4. Juni 1949.

**Darlehenskasse Reckingen-Giurigen**, in Reckingen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 182 vom 6. August 1948, Seite 2195, und Nr. 187, Seite 2244 vom 12. August 1948). Der bisherige Aktuar Josef Jerjen verbleibt als Beisitzer im Vorstand; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. An dessen Stelle ist als Aktuar gewählt worden der bisherige Beisitzer Emil Guntern, von und in Reckingen.

4. Juni 1949.

**Darlehenskasse Mund**, in Mund, Genossenschaft (SHAB. Nr. 121 vom 27. Mai 1948, Seite 1473). Aus dem Vorstand ist ausgeschieden der Aktuar Vinzenz Jossen; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. An dessen Stelle ist neu in den Vorstand als Aktuar gewählt worden Anton Jossen, von und in Mund.

4. Juni 1949.

**Ceppi Carlo & Sohn**, in Visp. Carlo Ceppi und Antonio Ceppi, beide von und in Visp, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1949 begonnen hat. Maler- und Gipserarbeiten.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

8. Juni 1949.

**Fleurier Watch Co.**, à Fleurier, société anonyme (FOSC. du 31 mai 1949, N° 125, page 1454). La procuracy collective confiée à Paul-Ernest Koch est radiée. La société est désormais engagée par les signatures individuelles de Samuel Jéquier et Philippe Jéquier; la signature collective à deux des administrateurs Frédéric-André Wavre, Jean Jéquier et Urs Feer; la signature collective du fondé de procuracy Gilbert-André Villard avec un administrateur.

8. Juni 1949.

**Nouvelle Fabrique d'Horlogerie de la Montre Eilda S.A. (New Eilda Watch Manufacturing Co. Ltd.)**, à Fleurier (FOSC. du 12 février 1947, N° 35, page 424). Les bureaux de la société sont transférés rue Rousseau 2.

## Genf — Genève — Ginevra

4. Juni 1949.

**M. Jeannet**, à Carouge, exploitation d'une charcuterie; la fabrication, la représentation et le commerce de biscuits et d'articles de confiserie (FOSC. du 12 juillet 1948, page 1954). Le titulaire Marcel Jeannet et son épouse Lucie-Marguerite, née Combremont, ont adopté le régime de la séparation de biens.

4. Juni 1949.

**Seillon et Meckenstock en liq<sup>on</sup>**, à Carouge, atelier de sablage industriel et de miroiterie, société en nom collectif dissoute (FOSC. du 3 janvier 1949, page 4). L'associé Gustave-Henri Seillon et son épouse Zélie-Alice-Louise, née Debonneville, ont adopté le régime de la séparation de biens.

4. Juni 1949.

**Au Printemps de Genève S.A.**, à Genève, magasins de nouveautés, etc. (FOSC. du 11 janvier 1949, page 107). La procuracy collective à deux confiée à Wilhelm Jaep est éteinte.

4. Juni 1949.

**SAICA Société Anonyme**, à Thônex, opérations se rapportant à la mécanique, à la métallurgie et à l'automobile, etc. (FOSC. du 9 février 1949, page 394). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 mai 1949, la société a pris comme nouvelle raison sociale: SAICAUTO, et modifié ses statuts en conséquence.

4. Juni 1949.

**Clipper S.A.**, à Genève, tissus en tous genres, bonneterie, etc. (FOSC. du 2 mai 1947, page 1198). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré.

4. Juni 1949.

**Philips S.A.**, succursale à Genève, fabrication et vente d'articles d'usage industriel et général, particulièrement dans le domaine de l'électrotechnique, etc. (FOSC. du 15 mars 1949, page 708), société anonyme avec siège principal à Zurich. Gerard Johan Jorksveld, de nationalité hollandaise, à Eindhoven (Pays-Bas), a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature individuelle.

4. Juni 1949.

**Société Immobilière Vésénaz-Mancy en liq<sup>on</sup>**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 septembre 1948, page 2621). Pierre Poncet, de Genève, à Vésénaz, commune de Collonge-Bellerive, a été nommé seul liquidateur; il signe individuellement. L'administrateur et liquidateur Henri Paley a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse de la société en liquidation: passage Jean-Malbuissin 19 (régie Pierre Poncet).

4. Juni 1949.

**Société Immobilière Rue Louis Favre A**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 août 1948, page 2153). Henry Brolliet, de et à Genève, a été nommé membre et secrétaire du conseil d'administration, avec signature individuelle, en remplacement d'Edouard Faure, ancien secrétaire, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue du Rhône 11 (régie Brolliet, Wagnière et Cie).

4. Juni 1949.

**Société Immobilière Rue Louis Favre C**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 mars 1947, page 605). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Georges Filipinetti, président, et Henry Brolliet, secrétaire, tous deux de et à Genève, lesquels signent individuellement. Les anciens administrateurs Edouard Faure, président, et Albert Deberti, secrétaire, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue du Rhône 11, (régie Brolliet, Wagnière et Cie).

4. Juni 1949.

**Société Immobilière Rue Louis Favre D**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 mars 1947, page 605). Le conseil d'administration est actuellement composé

de: Georges Filipinetti, président, et Henry Brolliet, secrétaire, tous deux de et à Genève, lesquels signent individuellement. Les anciens administrateurs Edouard Faure, président, et Albert Deberti, secrétaire, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue du Rhône 11 (régie Brolliet, Wagnière et Cie).

7. Juni 1949.

**H. Corboz Auto-Service**, au Grand-Saconnex (FOSC. du 28 août 1941, page 1688). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif « H. Corboz et fils, Auto-Service », au Grand-Saconnex, ci-après inscrite.

7. Juni 1949.

**H. Corboz et fils, Auto-Service**, au Grand-Saconnex. Sous cette raison sociale, Henri-Casimir Corboz et son fils Arthur-Robert Corboz, les deux de La Tour-de-Trême (Fribourg), au Grand-Saconnex, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1949, et a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison « H. Corboz Auto-Service », au Grand-Saconnex, radiée. Garage pour automobiles et motocyclettes; vente et réparation de cycles et d'accessoires; atelier mécanique. Route de Ferney.

7. Juni 1949.

**Ad. Masset**, à Genève. Le chef de la maison est Adrien-Adéric Masset, de Yverdon (Vaud), à Genève. Commerce et fabrication de produits de beauté et parfumerie. Boulevard des Tranchées 48.

7. Juni 1949.

**Editions Suzeranne S. à r. l.**, à Genève (FOSC. du 19 juillet 1948, page 2016). Nouveaux locaux: rue Etienne-Dumont 6.

7. Juni 1949.

**Entreprise d'Etudes et d'Exploitation de Nouveautés J. L. Fiury**, Genève, à Genève, études et exploitation de nouveautés techniques, notamment d'un brûleur à gaz (FOSC. du 5 mai 1945, page 1033). La maison modifie sa raison comme suit: EDEX, Entreprise d'Etudes et d'Exploitation de Nouveautés J. L. Fiury, Genève. En outre, elle ajoute à son genre d'affaires: le commerce de produits métallurgiques et d'horlogerie.

7. Juni 1949.

**Mme Marguerite Saillard**, à Chêne-Bourg, commerce de combustibles (FOSC. du 4 septembre 1946, page 2598). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif « F. et M. Piller », à Chêne-Bourg, ci-après inscrite.

7. Juni 1949.

**F. et M. Piller**, à Chêne-Bourg. Sous cette raison sociale, Moritz Piller, à Genève, et Fridolin-Balthasar Piller, à Carouge, les deux de Rechthalten (Fribourg), ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juin 1949 et repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison « Mme Marguerite Saillard », à Chêne-Bourg, radiée. Commerce de combustibles; chauffage d'immeubles. Rue Peillonex 41.

7. Juni 1949.

**F. Rosset et G. Keim en liq<sup>on</sup>**, à Genève, vente de vêtements de travail et d'articles textiles en gros, mi-gros et détail, importation, exportation et représentation d'articles de diverses natures, société en nom collectif (FOSC. du 3 mars 1949, page 597). La société a été déclarée en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 23 mai 1949.

7. Juni 1949.

**Galvanoplastie Ed. Chaudet S.A.**, à Carouge, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC. du 14 janvier 1949, page 142). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

7. Juni 1949.

**Photochimie S.A. en liq<sup>on</sup> (Photochimie A.G. in liq<sup>on</sup>)**, à Genève, commerce de tous articles de photographie, etc., société anonyme en faillite (FOSC. du 18 février 1949, page 486). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

7. Juni 1949.

**Imprimerie de la Cuse S.A. en liquidation**, à Genève (FOSC. du 5 mars 1948, page 662). La société a été déclarée en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 2 mai 1949. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée, par jugement du 2 juin 1949. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée d'office (O.R.C. art. 66 al. 2).

7. Juni 1949.

**Office de Diffusion Artistique Littéraire et Scientifique ODALS**, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 janvier 1949, page 4). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

## Schöngrün AG., Solothurn

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

## Zweite Veröffentlichung

Die Schöngrün AG. hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 29. April 1949 ihre Auflösung beschlossen und die bisherigen Mitglieder des Verwaltungsrates mit der Liquidation beauftragt.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 15. August 1949 den Liquidatoren anzumelden. (AA. 170<sup>a</sup>)

Solothurn, Alte Bernstrasse 11, den 1. Juni 1949.

Schöngrün AG. in Liq. für die Liquidatoren,  
der Präsident: Kurt Alfred Rieser, dipl. Arch.

## Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 18. April 1947)

Der Frau Lüthi-Graf M., Textilwaren, Schloßstrasse, Langnau i. E., wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufs erteilt. Die Sperrfrist wurde mit Gültigkeit für die ganze Schweiz auf 5 Jahre festgesetzt.

Langnau i. E., den 9. Juni 1949.

(AA. 173)  
Polizei-Inspektorat Langnau (Bern).

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Warenverkehr mit der Sowjetunion

Das am 17. März 1948 in Moskau unterzeichnete Abkommen über den Waren...

Mit Rücksicht auf die nicht vollständige Ausnützung dieser Kontingente im...

Echange de marchandises avec l'Union soviétique

L'accord signé à Moscou le 17 mars 1948 concernant l'échange des marchandises...

Etant donné le fait que, pendant la première année contractuelle, ces contingents...

Scambi commerciali con l'Unione delle repubbliche sovietiche socialiste

L'accordo sugli scambi commerciali tra la Confederazione Svizzera e l'Unione delle repubbliche sovietiche...

Tali contingenti non essendo stati completamente utilizzati nel predetto periodo...

India - Einfuhrzoll

Durch Verfügung des indischen Handelsministeriums Nr. 16 (2)-T.B./49 vom 11. Mai 1949...

Inde - Droits d'entrée

Selon l'ordonnance N° 16 (2)-T.B./49, prise le 11 mai 1949, par le Ministre indien...

Postscheckverkehr, Beitritte - Chèques postaux, adhésions

Algte: Carrosserie Ghia S.A., Iib 498. Alle: Caisse-maladie chrétienne sociale suisse, Iva 6338. Altstätten: Schuhhaus Hasler, IX 12924. Baden: Giger H. & W. Moser, Industrielle Occasionen...

Müller Egon, atelier de bobinage, Carouge, I 11719. Office social du parti du travail, I 5462. Perret Robert, sténographe, I 8146. Piretti Henri, taille de pierre, Carouge, I 11626...

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern Administration des Blattes: Effingerstr. 3, Bern - Druck: Fritz Pochon-Jent AG, Bern

Verkehrsbetriebe des Zürcher Oberlandes

Einladung zur 2. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Mittwoch, den 29. Juni 1949, 15 Uhr, im Hotel «Krone», Hombrechlikon

TRAKTANDEN:

- 1. Abnahme des Geschäftsberichts 1948 und des Berichts der Kontrollstelle. 2. Abnahme der Jahresrechnung 1948. 3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung. 4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses. 5. Abänderung der Gesellschaftsstatuten (Erhöhung des Aktienkapitals).

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 10. Juni 1949 an im Betriebsbureau, Gemeindehaus Rütli (Zürich) zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Grünigen, den 7. Juni 1949.

Namens des Verwaltungsrates, der Präsident: W. Graf.

# DICTAPHONE

Electronic Dictation

für Diktat, Konferenz, Telefonaufnahme.  
Portable-Modell „Time-Master“ mit  
Aufnahme auf Band. Probe überzeugt

## Rüegg-Naegeli

1 Cie. AG. Bahnhofstr. 22 Zürich Telefon 23 37 07

### Bureau à Genève

Une pièce avec installation téléphone,  
entrée indépendante et mise à dis-  
position de personnel serait louée à af-  
faire sérieuse et tranquille. Conveni-  
rait pour domiciliation. Faire offre  
sous chiffre N 5417 X à Publicitas  
Genève.



**KIW** Förderbänder  
für Stiefel  
und Schläuche  
Kautschuk- und Industriebedarf  
Winterthur Telefon (052) 2 36 66

### Feine Liqueure

fabriziert von Mönchen nach jahrhundert  
alten Rezepten in Exklusivität für die  
Schweiz abzugeben. Offerten an **FABEN S.A.**,  
Lugano O 52

Bergferien sind wirkliche Erholung!  
am Melchsee  
**Kurhaus FRUTT** (Obwalden)  
1920 m ü. M. Ruhe, Speisergänge, Alpen-  
blumen, Reservat, Bergtouren, Forellen-  
fischen, Rudern, gut essen. Pauschelwoche  
mit fließendem Wasser ab Fr. 108.—, Post-  
auto ab Sarnen. Prospekte. Telefon Frutt  
(041) 8 81 27 Besitzer Durrer & Amstad.

A vendre, pour cause de décès

# DICTAPHONE

modèle tout récent, comprenant appareil à  
dictier, appareil à transcrire et machine à  
rabeter à un prix avantageux. Adresser offres  
écrites sous chiffre P 3791 N à Publicitas  
Neuchâtel. N 62

Gut eingeführte

### Damenmäntel- und Kostümfabrik

in Zürich ist aus Gesundheitsrück-  
sichten per 1. Oktober oder früher zu ver-  
kaufen. Für tüchtigen Fachmann sehr  
gute Existenz. Seriöse Selbstinter-  
essenten mit Kapitalausweis erhalten  
Auskunft unter Chiffre Q 11080 Z an  
Publicitas Zürich 1.



Eine ungewöhnliche  
Hilfe für die Füh-  
rung der Buchhal-  
tung ist der pebe-  
Vorsteck-Apparat.  
Er verwandelt die Büromaschine zur  
perfekten Buchhaltungsmaschine. Mit  
einem Griff ist er aufgesetzt und eben-  
so rasch wieder entfernt. Die Schreib-  
maschine wird dadurch auch viel ratio-  
neller ausgewartet. — Journal und  
Kontenblatt lassen sich gleichzeitg  
beschriften. Leichtes, genaues Ein-  
stellen. Vollständig!

Verlangen Sie Prospekt V über den  
pebe-Vorsteck-Apparat für Royal  
und schweiz. Büromaschinen von

**P. Baumert, Geschäftsbüchereifabrik**  
Frauenfeld - Telefon (054) 7 24 51

# Oesterreichische garantierte Konversionsanleihe 1934/59

## Anzeige an die Obligationäre

1. Zinsen per 1. Juni 1949 auf der belgischen, englischen, tschechoslowakischen, französischen, holländischen, schwedischen und schweizerischen Tranche

Die Treuhänder geben bekannt, dass sie, nachdem die schuldnerische Regierung ihren Verpflichtungen nicht nachgekommen ist, die Garantiestaaten zur entsprechenden Zahlung aufgefordert und die von den Regierungen Grossbritanniens, Frankreichs, Italiens, Belgiens, Schwedens, Dänemarks und Hollands zahlbaren Beträge erhalten haben; sie erhielten hingegen nicht die von der tschechoslowakischen Regierung zahlbaren Beträge. Die tschecho-  
slowakische Regierung hat die Treuhänder benachrichtigt, dass sie beschlossen hat, ihre Garantiequote für die Zinszahlung per 1. Juni 1949 nicht zu überweisen, bemerkt aber, dass dies nicht die Meinung hat, dass sie weitere Zahlungen definitiv ablehne. Sie fügt bei, dass sie hinsichtlich weiterer Zahlungen einen Beschluss fassen wird, nach dem die Zahlungs-  
fähigkeit Oesterreichs abgeklärt sein wird und gewisse andere Bedingungen erfüllt worden sind.

Die Treuhänder haben gegen diese Unterlassung seitens der tschechoslowakischen Regierung, ihren Verpflichtungen nachzukommen, welche sie nur als Vertragsverletzung betrachten können, energisch protestiert.

Die von den übrigen Garantien erhaltenen Beträge genügen, um auf den Coupons per 1. Juni 1949 der erwähnten Tranche eine Teilzahlung in Höhe von 75 1/2 % des Nominalwertes zu leisten. Die Coupons können den Zahlstellen vorgewiesen werden, welche die Teilzahlung vornehmen und die entsprechend gekennzeichneten Coupons den Titelinhabern zurückgeben werden.

Die Treuhänder besitzen immer noch keine definitiven Angaben über den ausstehenden Betrag der tschechoslowakischen Tranche und sie haben beschlossen, mit der Zinszahlung auf den nachgewiesenermassen im Umlauf befindlichen Obligationen fortzufahren. Infolgedessen haben die Treuhänder wiederum provisorische Zahlungsaufforderungen erteilt, die auf dem Titelbetrag basieren, der sich schätzungsweise im Besitze des Publikums befindet.

2. Zinsen per 1. Juni 1949 auf den zur Rückzahlung per 1. Juni 1940 bis 1. Juni 1948 aus-  
gelosten und teilweise eingelösten Obligationen der belgischen, englischen, französischen, holländischen, schwedischen und schweizerischen Tranche

Die Treuhänder haben die von der italienischen Regierung zahlbaren Beträge für Zinsen auf den ausgelosten und nur teilweise bezahlten Obligationen obiger Tranche erhalten. Diese Titel können daher nunmehr den Zahlstellen vorgewiesen werden, welche die entsprechende Teilzahlung auf den genannten Coupons vornehmen und sie nach Abstempelung den Titelbesitzern zurückgeben werden.

3. Zinsen auf der österreichischen und italienischen Tranche

Die Treuhänder waren noch nicht in der Lage, die genaue Position der österreichischen und italienischen Tranche festzustellen und haben sich daher das Recht vorbehalten, die sich als notwendig erweisenden Zahlungsaufforderungen zu gegebener Zeit vorzunehmen.

4. Zinsen per 1. Juni 1949 auf den Titeln der spanischen Tranche

Die Treuhänder geben bekannt, dass sie, nachdem die schuldnerische Regierung ihren Verpflichtungen nicht nachgekommen ist, die spanische Regierung als alleinige Garantin der spanischen Tranche zur Zahlung aufgefordert und völlige Zahlung erhalten habe. Die Treuhänder haben infolgedessen die Zahlstellen angewiesen, den Coupon per 1. Juni 1949 zum vollen Nominalwert einzulösen.

Aus Auftrag:

Schweizerischer Bankverein. Schweizerische Kreditanstalt.

## Vereinigte Webereien Sermtal, Engi (Glarus)

Wir bringen den Aktionären zur Kenntnis, dass gemäss Beschluss der ordent-  
lichen Generalversammlung vom 30. Mai 1949 für das Geschäftsjahr 1948 eine  
Dividende von 6% (brutto) auf sämtlichen Titeln (Aktien D zu nom. Fr. 250)  
des Aktienkapitals und Fr. 3.75 pro Genußschein zur Auszahlung kommt, d. h.  
nach Abzug der Compen- und Verrechnungssteuer:

Fr. 10.50 netto pro Aktie und  
Fr. 2.62 1/2 netto pro Genußschein.

Die Einlösung dieser Coupons kann ab 7. Juni 1949 bei folgenden Stellen er-  
folgen:

Glarner Kantonalbank, Glarus  
Schweizerische Bankgesellschaft, Winterthur  
Schweizerische Kreditanstalt, Filiale Glarus  
Ersparniskasse Matt & Engi, Engi  
und am Sitze der Gesellschaft.

Gl 17

Vereinigte Webereien Sermtal  
der Verwaltungsvertrag.

## Société des Eaux de l'Arve

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est fixée au vendredi 24 juin 1949, à 17 h. 30, chez MM. Lombard, Odier & Co., Corratier 11 à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission doivent être retirées chez MM. Lombard, Odier & Co., d'ici  
au 23 juin 1949. Le bilan, les comptes et les rapports de gestion et des contrôleurs seront  
déposés, dès le 13 juin 1949, au siège social, usine de Vessy et rue Terrassière 61.

Genève, le 3 juin 1949.

Le conseil d'administration.

## HOLVA Aktiengesellschaft, SION

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le Jeudi 23 juin 1949, à 9 heures 30, à l'Hôtel Schweizerhof à Berne.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport du commissaire-vérificateur.
- 3° Bilan et compte de profits et pertes de l'exercice 1948.
- 4° Vote sur le résultat de l'exercice 1948.
- 5° Décharge aux administrateurs et au commissaire-vérificateur.
- 6° Renouvellement partiel du conseil d'administration.
- 7° Nomination du commissaire-vérificateur.

Z 414

Pour assister ou se faire représenter à l'assemblée, les actionnaires doivent  
retirer, d'ici au 18 juin 1949, des cartes d'admission, contre remise de leurs titres  
ou d'un certificat de dépôt de leurs titres bloqués dans une banque jusqu'après  
l'assemblée générale, au siège social, avenue de la Gare, Sion.

Le compte de profits et pertes et le bilan au 31 décembre 1948, de même  
que le rapport du commissaire-vérificateur, le rapport de gestion et les propositions  
du conseil concernant l'emploi du bénéfice net seront mis à la disposition des  
actionnaires dès le 10 juin 1949, au siège social.

Sion, le 10 juin 1949.

Le conseil d'administration.

# RONEO

## Adressier- Maschine

vielseitig in der Anwendung  
wirtschaftlich besonders  
für kleine Anlagen

Verlangen Sie bitte Aufklärung und  
unverbindlichen Besuch!

Generalvertretung für die Schweiz

## EMIL KOELLIKER

Betriebs-Organisation

ZÜRICH, Hirschengraben 82

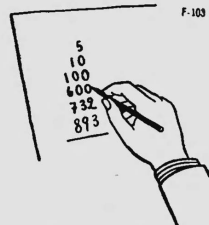
Tel. (051) 3416 32

## Buchhaltungsmaschine Marke «Burroughs»

in sehr gutem Zustand sofort von  
Industrie-Unternehmen günstig  
zu verkaufen

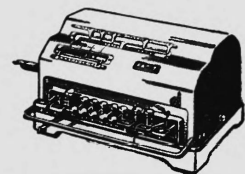
Die Maschine eignet sich vorzüg-  
lich zum Führen der gesamten  
Buchhaltung oder der Lagerbuch-  
haltung

Interessenten erhalten jede ge-  
wünschte Auskunft durch  
Postfach 1152 Solothurn 1



So rechnet man  
früher...  
aber heute?

Facit, die weltberühmte Rechenmaschine,  
erspart Ihnen Zeit und Energie. Sie be-  
ruht auf einem einfachen 10-Tasten-System  
und eignet sich für alle vier Operationen.  
Probieren Sie eine Facit! Sie ist praktisch,  
klein, leicht zu transportieren, arbeitet  
mit wenig Geräusch. Die angenehme  
metallgrüne Farbe schonen Augen und Nerven.



## FACIT

rechnet alles schnell und sicher  
MADE IN SWEDEN

Generalvertretung für die Schweiz:

## G. B. GUJONI

ZÜRICH, Löwenstrasse 11, Tel. 23 82 38  
LUGANO, Via G. Vegezzini 1, Tel. 218 79

An die Aktionäre und Obligationäre der

**AG. Elektrische Bahn Brunnen—Morschach—Axenstein**

Die Aktionäre werden hiermit zur 44. ordentlichen Generalversammlung auf **Samstag, den 25. Juni 1949, 14 Uhr 30, im Grand Hôtel in Brunnen**, eingeladen.

TRAKTANDEN: 1. Protokoll der letzten Generalversammlung. 2. Bericht und Rechnung pro 1948. 3. Bericht der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane. 4. Wahlen in den Verwaltungsrat. 5. Wahl der Rechnungsrevisoren. 6. Verschiedenes.

Eintrittskarten können bis 24. Juni 1949 gegen Ausweis des Aktienbesitzes bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Luzern und bei der Kantonalbank Schwyz, Agentur Brunnen, bezogen werden, wo auch der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Revisorenbericht für das Jahr 1948 zur Einsichtnahme der Aktionäre und Obligationäre aufliegen. Die Eintrittskarte berechtigt am Tage der G. V. zur freien Fahrt Brunnen—Axenstein und zurück. **Lz 112**

Den Obligationären teilen wir mit, dass bei Genehmigung der an der Generalversammlung gestellten Anträge, Obligationencoupon Nr. 18 nach Abzug der gesetzlichen Steuern mit Fr. 10.50 vom 27. Juni 1949 an bei der Schweizerischen Kreditanstalt Luzern eingelöst wird.

Luzern und Morschach, den 10. Juni 1949.

Der Verwaltungsrat.

**„Familia“**

**Volkversicherungs-Genossenschaft christlichsozialer Organisationen St. Gallen**

Die Genossenschafter werden hiermit zu der am **Samstag, den 25. Juni 1949, 15 Uhr 30, im Kasino, St. Gallen**, stattfindenden 24. ordentlichen Generalversammlung eingeladen, für die folgende Traktanden vorliegen:

1. Wahl des Tagesbureaus.
2. Protokoll.
3. Vorlage des Berichts des Verwaltungsrates, der Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bilanz für das Rechnungsjahr 1948.
4. Vorlage des Berichts der Kontrollstelle.
5. Verwendung des Jahresgewinns.
6. Wahlen.
7. Umfrage. **G 96**

Vom 15. Juni 1949 an sind Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle am Sitz der Genossenschaft, Tenfenerstrasse 25, St. Gallen, zur Einsicht der Genossenschafter aufgelegt.

„Familia“

Volkversicherungs-Genossenschaft christlichsozialer Organisationen  
Der Verwaltungsrat.

**Vereinigte Huttwil-Bahnen**

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Donnerstag, den 23. Juni 1949, um 14 Uhr 15, im Gasthaus « Zum Lindengarten », in Zell

TRAKTANDEN:

1. Genehmigung des Geschäftsberichts, der Rechnungen und Bilanz pro 1948.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten pro 1949. **R 22**

Jahresrechnung, Bilanz, Belege und Revisionsbericht sind vom 12. Juni 1949 hinweg im Verwaltungssitz der Gesellschaft in Huttwil zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Zutrittskarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 20. bis 22. Juni 1949 bei der Betriebsdirektion der Emmental—Burgdorf—Tbun-Bahn in Burgdorf, bei der Bank in Langenthal und bei sämtlichen Stationsvorständen der Vereinigten Huttwil-Bahnen bezogen werden.

Die Zutrittskarten berechtigen am 23. Juni 1949 (Versammlungstag) zur freien Fahrt auf allen Linien der Vereinigten Huttwil-Bahnen nach Zell mit denjenigen Zügen, die vor der Generalversammlung daselbst eintreffen und zurück mit denjenigen Zügen, die nach der Generalversammlung in Zell abgehen.

Huttwil, den 3. Juni 1949.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
E. Minder.

**Finanz- und Industrie-Beteiligungen AG., Basel**

(Participations Financières et Industrielles S. A., Bâle)

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Montag, den 27. Juni 1949, 11 Uhr, im Sitzungssaal der Schweizerischen Treuhändergesellschaft, St.-Albananlage 1, Basel

TAGESORDNUNG:

1. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung des Geschäftsberichts, der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1948 sowie Entlastung an die Verwaltung und an die Kontrollstelle.
4. Beschlusfassung über die Verbuchung des Ergebnisses der Jahresrechnung. **Q 304**
5. Wiederwahl der Kontrollstelle.

Die Stimmkarten für die Teilnahme an der Generalversammlung sind gegen Vorweisung der Aktien zu beziehen

beim Schweizerischen Bankverein, Basel.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht liegen ab 13. Juni 1949 im Geschäftslokal der Gesellschaft, St.-Albananlage 1, zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Basel, den 7. Juni 1949.

Der Verwaltungsrat.

**Genossenschaft Berner Studentenheim**

**Einladung zur Generalversammlung**

auf Mittwoch, den 22. Juni 1949, 11 Uhr s. t., im Auditorium 52 der Universität Bern

TRAKTANDEN:

1. Jahresbericht der Verwaltung und Bericht der Kontrollstelle.
2. Abnahme der Jahresrechnung und Entlastung der Verwaltung.
3. Festsetzung der Mitgliederzahl und Wahl der Verwaltung und des Präsidenten.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Beschlusfassung über die Neuordnung der Bewirtschaftung der Mensa; Krediterteilung zur Verbesserung der Küche und der Dependenzen und Bestellung einer Kommission zur Vorbereitung der nötigen Vergrößerung des Heims. **518**

Bern, den 10. Juni 1949.

Für die Verwaltung: H. Buchli, Präsident.

**Département social romand**

**des Unions chrétiennes de jeunes gens et des Sociétés de la Croix-Bleue**

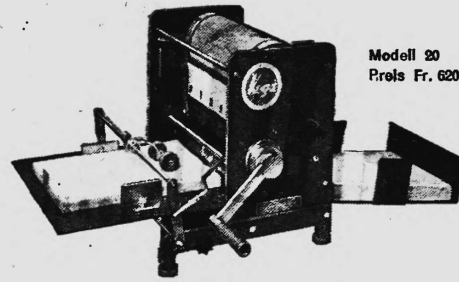
6° tirage d'amortissement de l'emprunt 3 1/2 %, de 250 000 fr., 1942

Les 20 obligations de 500 fr. portant les N° 8, 43, 54, 100, 116, 132, 149, 205, 231, 270, 294, 299, 301, 318, 328, 334, 335, 341, 363, 457 sont remboursables dès le 30 septembre 1949 chez:

MM. Hentsch & Cie, banquiers, à Genève,  
Roguin & Cie, banquiers, à Lansanne,  
Union de banque suisse, à Vevey.

L 236

Morges, le 4 juin 1949.



Modell 20  
Preis Fr. 620.—

Der KEGA-Vervielfältiger ist eine leicht zu bedienende Maschine in günstiger Preislage, welche rasche und saubere Arbeit liefert.

Er ist Schweizer Fabrikat, gut durchdachte Konstruktion, mit automatischer Papierzuführung, Inneneinfärbung und mit verstellbarer Druckstärke.

Rundschreiben, Werbebriefe, Preislisten, Prospekte, Musiknoten, Menus, Zeichnungen lassen sich mit dem KEGA-Vervielfältiger ein- oder mehrfarbig mühelos herstellen.

Verlangen Sie bitte unverbindlich Angebot, Referenzen und Druckproben, oder lassen Sie sich den Vervielfältiger KEGA, Modell 8, vorführen.

- Entrommel-Vervielfältiger . . . . . Modell 8 Fr. 245.—
- Zweitrommel-Vervielfältiger . . . . . Modell 20 Fr. 620.—
- Zweitrommel-Vervielfältiger, mit automatisch steigendem Tisch und Anlage für 500 Blatt Modell 25 Fr. 940.—



*Limmatquai 122 Zürich*

Wust nicht inbegriffen  
Prospektversand  
Telephon 24 46 03

**Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals**

**Dividendenzahlung**

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung ist die Dividende pro 1948 wie folgt festgesetzt worden:

- Fr. 50.— pro Aktie, abzüglich
- Fr. 15.— 5% eidgenössische Coupon- und 25% Verrechnungssteuer
- Fr. 35.— netto.

Die Einlösung der Coupons erfolgt ab heute spesenfrei an der Kasse unserer Gesellschaft in Solothurn, bei der Solothurner Kantonalbank, bei der Solothurner Handelsbank, bei der Schweiz. Volksbank in Solothurn, bei der Kantonalbank von Bern, Bern.

Solothurn, den 9. Juni 1949.

OF S 11

**Société immobilière Mirmont-Champel à Genève**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**

le mercredi 22 juin 1949, à 10 heures, chez MM. Steinmann et Poncet, boulevard du Théâtre 6, Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les actions devront être déposées avant le 20 juin 1949, chez MM. Steinmann & Poncet.

**Société des Forces Motrices de Chancy-Pougny**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**

le samedi 25 juin 1949, à 11 h. du matin, à la Société de banque suisse, à Genève.

Ordre du jour:

- 1° Présentation du bilan au 31 décembre 1948, du compte de profits et pertes et du rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1948.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
- 4° Nominations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1948, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion seront à la disposition des actionnaires dès le 14 juin 1949 au siège social de la société, à Chancy, et à la Société suisse d'électricité et de traction, à Bâle.

Pour pouvoir assister à l'assemblée générale, les actionnaires devront déposer les titres trois jours au moins avant la réunion aux sièges ci-dessus mentionnés qui leur délivreront une carte d'admission. Le dépôt des titres pourra toutefois être remplacé par un certificat délivré par les maisons de banque détentrices des titres. **Q 247**

Au nom du conseil d'administration, le président: M. Golay.

**Société immobilière du Basset-Dessous « A », Montreux**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**

le mardi 21 juin 1949, à 18 heures, à l'Hôtel Suisse, à Montreux.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport du conseil d'administration et celui des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dès ce jour auprès de la « S. A. des Chocolats de Montreux Séchaud Fils », place de la Douane 1, Montreux.

Montreux, le 10 juin 1949.

(L 239)

Le conseil d'administration.



# RUF VOUS OFFRE

une ORGANISATION soigneusement étudiée:  
 comptabilité financière  
 comptabilité des stocks  
 comptabilité des salaires  
 fichiers à visibilité intégrale

des machines pourvues des derniers perfectionnements techniques:

## RUF-STANDARD RUF-PORTATIVE

toutes deux munies d'un équipement spécial

COMPTABILITÉ RUF Société Anonyme  
 15, Rue Centrale, Lausanne Téléphone (021) 270 77  
 19, Löwenstrasse, Zurich I Téléphone (051) 2576 80



Chariot avec indicateur de lignes, anneau gradué, rouleau de serrage du journal, espace élargie pour l'introduction des formules

# TARA

die neue Fachschrift für moderne Verpackung, bringt Ihnen jeden Monat kurze Hinweise, Beispiele und Anregungen über aktuelle Verpackungs- und Werbefragen. Das Jahresabonnement für 12 Nummern beträgt nur Fr. 7.50. Eine Einzahlung auf Postcheckkonto VIII 20239 genügt, und Sie erhalten TARA jeden Monat zugestellt.

Percy Wenger, TARA-Verlag, Zürich 6 Scheuchzerstrasse 28

### Jeune employé

(22 ans), diplôme, de langue allemande, ayant 2 ans de pratique et bonnes connaissances du français et de l'anglais, demande place comme

### correspondant

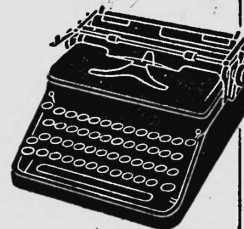
de préférence dans commerce de la Suisse romande, dans le but de se préparer aux examens de correspondancier diplômé.

Ecrire sous chiffre P. 14840 à Publicitas Berne

# HERMES

Miete  
 Teilzahlung  
 Eintausch

Modelle ab Fr. 195.—



Generalvertreter für die deutsche Schweiz:

HERMAG Hermes Schreibmaschinen AG.  
 Zürich, Bahnhofquai 7

Miete schon ab Fr. 20.—

## Collaborateur technique

parfaitement au courant procédés et méthodes modernes de fabrication horlogerie et appareils, bon constructeur, habitude du personnel, cherche changement de situation. Offres sous chiffre G 42525 X à Publicitas Lausanne. X 198

# ERGA

Bureauöbel aus Stahl



Gauger & Co. A.G. Zürich

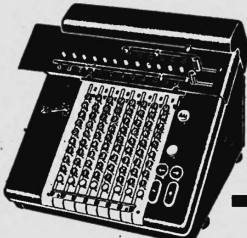
Warenumsatzsteuer (14 Auflage): Broschüre von 59 Seiten zum Preis von Fr. 1.— Einzahlungen auf Postcheckrechnung III 520, Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

### Was ist automatische Division ?

Ein Merkmal der modernen Rechenmaschine. Sie stellen Divisor und Dividend ein, drücken auf die Divisionstaste — und alles übrige besorgt die Maschine selbst.

**RHEINMETALL-**  
 Rechenmaschinen sind mit automatischer Division lieferbar.

Verlangen Sie Prospekt oder unverbindliche Vorführung



Generalvertrieb:

**ERNST JOST AG**

Sihlstrasse 1, ZÜRICH 1, Tel. (051) 2723 12  
 Moderne Büromaschinen

Braucht Ihre Firma einen  
**Sitz in Zürich**

Dann macht Ihnen günstige Vorschläge: Genossenschaft Curata, Zürich 7, Frelestrasse 165

### Treuhänder Revisor

(Dr. rer. pol.), 27jährig, sprachkundig, vertraut mit dem Steuer- und modernen Rechnungswesen, sucht sich zu verändern. Offerten sind erbeten unter Chiffre Hab 512-1 an Publicitas Bern.

### Gesucht Betriebskapital

5000 bis 8000 Fr. Hoher Zins. Offerten unter Chiffre Hab 520-1 an Publicitas Bern

Inserate im SHAB. haben besten Erfolg!

Zur Vergrößerung eines guten Geschäftes werden **Fr. 3000** gesucht gegen Sicherstellung. Offerten unter Chiffre Hab 515-1 an Publicitas Bern.



Saes  
*de tous genres et toutes dimensions.*



**A.B. Zihler**  
 FABRIQUE DE SACS  
 BERNE

## Etablissements des Charmettes S. A., Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le jeudi 23 juin 1949, à 17 heures 30, au siège de la société.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Fribourg, le 9 juin 1949.

Le conseil d'administration.